

WebSphere Adapters



# IBM WebSphere Adapters telepítése

*6.0 változat*

**Megjegyzés**

Az információk és a tárgyalt termék használatba vétele előtt ne feledkezzen meg a "Nyilatkozatok" oldalszám: 11 szakasz tájékoztatásának elolvasásáról.

**2006 április 7**

Ez a dokumentum az IBM WebSphere Adapters termék, és az összes ezt követő kiadás és módosítás telepítésére vonatkozik, amíg ez másképp nincs jelezve az újabb kiadásokban.

A doc-comments@us.ibm.com e-mail címre küldhet megjegyzéseket ezzel a dokumentummal kapcsolatban. Várjuk a visszajelzését.

Amikor információkat küld az IBM számára, akkor hozzájárul, hogy az IBM az Ön által megadott információkat belátása szerint felhasználja, anélkül, hogy ez bármilyen kötelezettséget jelentene Ön felé.

© Szerzői jog IBM Corporation 2005, 2006. Minden jog fenntartva

---

# Tartalom

<b>IBM WebSphere Adapters telepítése</b> . . . . .	<b>1</b>
Grafikus telepítés végrehajtása . . . . .	1
A beállítási indítópult használata . . . . .	1
A telepítő használata . . . . .	3
Csendes telepítés végrehajtása . . . . .	3
WebSphere Adapter eltávolítása . . . . .	4
Az eltávolító használata . . . . .	4
Csendes eltávolítás . . . . .	5
Telepítés hibaelhárítása . . . . .	5
Telepítési naplófájl . . . . .	5
Az IBM Support Assistant használata . . . . .	5
Kapcsolatfelvétel az IBM szoftvertámogatással . . . . .	7
Az adapter beállítása és telepítése . . . . .	8
Kiegészítő lehetőségek . . . . .	10
<b>Nyilatkozatok</b> . . . . .	<b>11</b>
Programozási felületre vonatkozó információk . . . . .	13
Védjegyek . . . . .	13
<b>Tárgymutató</b> . . . . .	<b>15</b>



---

## IBM WebSphere Adapters telepítése

A WebSphere Adapters telepítéséhez illetve eltávolításához használhat grafikus felületű varázslót, vagy egy csendes, parancsfájl alapú eljárást.

Az adapter használatához tegye a következőket:

1. **Az adapter telepítése.** Ez a telepítési útmutató egy adapter telepítését írja le.
2. **Állítsa be a RAR fájlt, és csomagolja be egy vállalati alkalmazás archívum (EAR) fájlba.** Ez a telepítési útmutató a magas szintű eljárást írja le. Alaposan olvassa át az adapter felhasználói kézikönyvében a részletes eljárást.
3. **Telepítse az EAR fájlt a WebSphere Process Server for Multiplatforms környezetre, és állítsa be.** Alaposan olvassa át az adapter felhasználói kézikönyvében a részletes eljárást.

---

## Grafikus telepítés végrehajtása

Minden egyes WebSphere Adapter termékhez tartozik egy saját telepítő, amely egy erőforrásadapter-archívumot (RAR) és további adapter elemeket telepít a rendszerre. Az adapter telepítése előtt rendelkezésre kell, hogy álljon az IBM WebSphere Adapters v6.0 termék CD-je. A CD tartalmazza az indítópultot és a telepítőt.

Az alábbi lista a telepítő által támogatott operációs rendszereket sorolja fel:

**Megjegyzés:** WebSphere Adapter csak az alábbi operációs rendszert használó gépekre telepíthető. Ha a WebSphere Integration Developer nincs telepítve ezen a rendszeren, akkor átviheti a WebSphere Adapter RAR fájl, fájl és egyéb adapter műtárgyak az Integration Developer eszközzel rendelkező rendszerhez telepítve van a telepítés utáni feladatok elvégzéséhez.

- Windows 2003
  - Standard Edition
  - Enterprise Edition
- Windows 2000 Professional SP6
- Linux
  - Red Hat Enterprise AS/ES/WS 3.0
  - SuSE Enterprise Server 9.0
  - SuSE Standard Server 9.0

## A beállítási indítópult használata

A beállítási indítópulttal a dokumentációhoz, a kiadási jegyzetekhez és a szoftverelőfeltételekhez férhet hozzá. A telepítést a beállítási indítópultból indíthatja el.

1. Indítsa el az indítópultot.

Az indítópult Windows rendszeren automatikusan elindul, amikor a termék CD-jét a CD ROM meghajtóba helyezi. Windows és Linux rendszereken a következő végrehajtható fájl segítségével is elindíthatja az indítópultot:

- launchpad\_win.exe
- launchpad\_linux.bin

Kiadhat egy java parancsot is abban a könyvtárban, ahol a telepítő fájlok vannak:

**Windows** java -cp lib\images.jar;lib\nls.jar;launchpad.jar run.

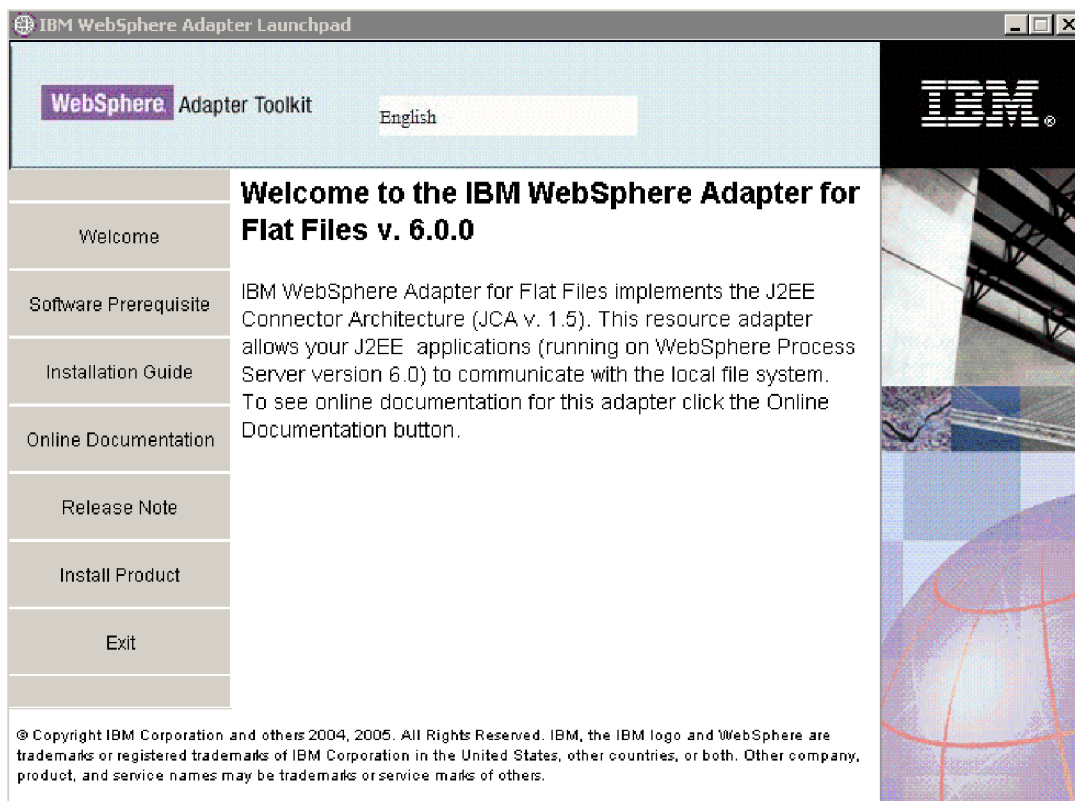
UNIX/Linux java -cp lib/images.jar:lib/nls.jar:launchpad.jar run

Megjelenik egy nyelvválasztó párbeszédablak.

2. Válassza ki az indítópult nyelvét a nyelvlistából, és kattintson az OK gombra.

**Megjegyzés:** Linux rendszereken az indítópult csak a következő webböngészőket támogatja:: Mozilla, Netscape, és a Konqueror.

A lenti képen látható indítópulton ellenőrizni tudja a szoftver-előfeltételeket, vagy online megtekintheti a kiadási megjegyzéseket, a telepítési leírást és a termékkel kapcsolatos dokumentációkat, vagy elindíthatja a WebSphere Adapter telepítőt:



### A WebSphere Adapter beállítási indítópultja sima szövegfájlokhoz

- A szoftverelőfeltételek megjelenítéséhez kattintson a **Szoftverelőfeltételek** gombra.

**Megjegyzés:** Az indítópult csak megjeleníti a kívánt adapter előfeltételeit, de nem ellenőrzi meglétüket a rendszeren.

- Ezt a telepítési útmutatót a **Telepítési útmutató** gombra kattintva érheti el.
- Az IBM WebSphere Adapter információk központját az **Online dokumentáció** gombra kattintva érheti el.
- A kiadási jegyzeteket a **Kiadási jegyzetek** gombra kattintva érheti el.
- A WebSphere Adapter grafikus telepítését a **Termék telepítése** gombra kattintva kezdheti meg.

## A telepítő használata

A telepítő a WebSphere Adapter erőforrásadapter-archívum (RAR) fájlját, és egyéb adapter összetevőket telepít a rendszerre, de magát az adaptert nem állítja be és nem helyezi üzembe.

1. Az indítópulton kattintson a **Termék telepítése** gombra. A telepítő a megfelelő végrehajtható fájl futtatásával is elindítható, az alábbi táblázatban látható módon.

#### Telepítőprogramok platformonként

Platform	Végrehajtható fájl
Windows	setupwin32.exe
Linux	setupLinux.bin

2. Válassza ki a nyelvek listájából a telepítő nyelvét, és kattintson az **OK** gombra.

**Megjegyzés:** Ebben a lépésben a telepítő nyelvét választhatja ki. A kiválasztás nem vonatkozik a telepítendő adapter nyelvére.

3. Ellenőrizze a telepítendő adaptert, majd kattintson a **Tovább** gombra.
4. Olvassa el a licencszerződést, majd fogadja is el az **Elfogadom** lehetőséggel, és kattintson a **Tovább** gombra.

A szerződés visszautasítása esetén a telepítő megjelenít egy képernyőt, amely elmagyarázza az Ön előtt álló lehetőségeket. El kell fogadnia a licenc feltételeit, és ezt jelezni kell a telepítőnek a termék telepítésének megkezdése előtt.

5. Fogadja el az alapértelmezett telepítési útvonalat, vagy adjon meg újat, és kattintson a **Tovább** gombra.
6. Erősítse meg az összegzési információkat, és kattintson a **Tovább** gombra.  
Az összegzés megjeleníti a termék nevét, verzióját, a telepítési útvonalat, a telepítendő összetevőket és a telepítéshez szükséges lemezterületet.
7. A telepítő telepíti a RAR fájlt, egy eltávolító programot, és az adapter egyéb összetevőit, majd megjelenít egy megerősítő ablakot. Kattintson a **Befejezés** gombra.

#### Kapcsolódó hivatkozás

“Telepítés hibaelhárítása” oldalszám: 5

Ha probléma merülne fel egy IBM WebSphere Adapter telepítése során, különféle információforrásokhoz fordulhat tanácsokért. Ezek közt szerepel a telepítési naplófájl, a hiba- és információs üzenetek, az IBM támogatati segédlet, illetve kapcsolatba léphet az IBM szoftvertámogatással is.

---

## Csendes telepítés végrehajtása

Ha több rendszerre telepíti a WebSphere adaptert, akkor időt takaríthat meg a telepítő helyett a csendes telepítés elvégzésével. A grafikus változathoz hasonlóan a csendes telepítés is elhelyezi a RAR fájlt és az adapter további részeit a megjelölt helyre. Azonban a csendes telepítés lehetővé teszi a telepítési folyamat automatizálását, mivel egy parancsfájllal vezérelheti a telepítési eljárást.

Csendes telepítés esetén el kell készíteni egy fájlt, amely a telepítési beállításokat tartalmazza. Ezután futtatni kell a fájlt az adapter telepítéséhez.

**Megjegyzés:** Ugyanazok a telepítési ellenőrzések kerülnek végrehajtásra csendes telepítés közben is, mint a normál telepítő futtatásakor. Hibák esetén a csendes telepítés leáll, és egy hibaüzenet jelenik meg a parancssorban. A csendes telepítés nem végzi el az adapter üzembe helyezését és beállítását.

1. Nyissa meg a settings.txt fájlt.  
Ez a fájl a termék telepítőjével együtt érkezik, illetve elérhető, ha letölti a telepítőt vagy megnézi a telepítő CD-t. A fájlt szokták Installshield paraméterfájl-sablonnak is hívni.
2. Kövesse a settings.txt fájlban olvasható útmutatásokat.

A fájl megfelelő módosításával meg kell adnia a telepítés helyét. Az útmutatás elolvasása után:

- a. Keresse ki azt a sort (vagy sorokat), amelynek az elején három # karakter (###) látható.
  - b. Írja át az igényeknek megfelelően ezeket a sorokat, az <érték> karakterek helyére a megfelelő értékeket írva.
  - c. Törölje a módosított sorok elejéről a ### karaktereket.
3. Mentse el a settings.txt fájlt – esetleg érdemes átnevezni, az eredeti megtartásához.
  4. Futtassa a csendes telepítést.

A parancssorból (a settings.txt fájl által jelzett módon) adja ki a következő parancsot:

```
setupwin32.exe -silent -options mysettings.txt
```

Az alábbi példaparancs elindítja a csendes telepítést rendszeren:

```
setupLinux.bin -silent -options mysettings.txt
```

#### **Kapcsolódó hivatkozás**

“Telepítés hibaelhárítása” oldalszám: 5

Ha probléma merülne fel egy IBM WebSphere Adapter telepítése során, különféle információforrásokhoz fordulhat tanácsokért. Ezek közt szerepel a telepítési naplófájl, a hiba- és információs üzenetek, az IBM támogatati segédlet, illetve kapcsolatba léphet az IBM szoftvertámogatással is.

---

## **WebSphere Adapter eltávolítása**

WebSphere Adapter eltávolításakor eltávolítja a RAR fájlt, és minden olyan fájlt, amelyet a telepítő helyezett el a rendszeren. Az eltávolítás nincs hatással a telepített adapter EAR fájlokra.

### **Az eltávolító használata**

A rendszeren működik egy WebSphere Adapter, amelyet el kíván távolítani. Használhatja a grafikus eltávolító programot. A WebSphere Adapter sikeres telepítése során az adapterrel együtt telepítésre került egy WebSphere Adapter eltávolító program.

1. Indítsa el az eltávolítót:
  - Windows rendszeren:
    - a. Kattintson a **Start** → **Beállítások** → **Vezérlőpult** menüpontokra.
    - b. Válassza ki a **Programok hozzáadása/eltávolítása** lehetőséget.
    - c. Kattintson az **IBM WebSphere Adapter for**<saját adapter neve> sorra
    - d. Kattintson a **Módosítás/eltávolítás** gombra.

**Megjegyzés:** Az eltávolító parancssorból is indítható:

```
<telepítési útvonal>\_uninst\uninstaller.exe
```

- UNIX rendszeren adja ki a következő parancsot:

```
<telepítés_helye>/_uninst/uninstaller.bin
```
2. Válassza ki a nyelvek listájából az eltávolító nyelvét, és kattintson az **OK** gombra.
  3. Ellenőrizze az eltávolítandó adaptert, majd kattintson a **Tovább** gombra.
  4. Olvassa el összeggést, hogy biztosan az eltávolítani kívánt adapter és fájlvonal szerepel-e benne, majd kattintson a **Tovább** gombra.
  5. Ha az eltávolító végzett, kattintson a **Befejezés** gombra.



## Csendes eltávolítás

A csendes eltávolítás egy parancsfájl futtatását jelenti a grafikus eltávolító használatával szemben. A parancsfájlos eltávolítással időt takaríthat meg, ha több adaptert távolít el.

Van egy meglévő adaptere, amelyet el kíván távolítani. Az eltávolítást csendes módban szeretné végrehajtani. A csendes eltávolítás egy parancsfájl futtatását jelenti.

Az adaptert eltávolító fájl futtatása.

- Windows rendszeren futtassa az uninstaller.exe parancsfájlt, mint az alábbi parancsban is látható:  
`<telepítés_helye>\_uninst \uninstaller.exe -silent`
- UNIX rendszeren futtassa az alábbi példában látható parancsfájlt:  
`<telepítés_helye>/_uninst /uninstaller.bin -silent`

---

## Telepítés hibaelhárítása

Ha probléma merülne fel egy IBM WebSphere Adapter telepítése során, különféle információforrásokhoz fordulhat tanácsokért. Ezek közt szerepel a telepítési naplófájl, a hiba- és információs üzenetek, az IBM támogatati segédlet, illetve kapcsolatba léphet az IBM szoftvertámogatással is.

## Telepítési naplófájl

A telepítési naplófájl a telepítő és eltávolító programok által kiírt üzeneteket gyűjti grafikus és csendes módban egyaránt.

A telepítési naplófájl, log.txt, a telepítési könyvtárban található, például:

`C:\Program Files\IBM\ResourceAdapters\FlatFiles`

A log.txt fájl az állapotjelentéseket, illetve a hiba- és információs üzenetek azonosítóit gyűjti. A jelentések és az üzenetek halmozódnak, és időpecséttel vannak ellátva. A táblázatban is látható módon a hibaüzenetek végén egy **E**, az információs üzenetek végén egy **I** karakter látható:

### Üzenetazonosítók

Üzenetazonosító	Mit jelent
CWYAS0001I	Telepítés = sikerült
CWYAS0002E	Telepítés = nem sikerült
CWYAS0003I	Eltávolítás = sikerült
CWYAS0004E	Eltávolítás = nem sikerült

A 0 visszatérési kód a művelet sikerességét jelzi. A nullától különböző visszatérési kódok telepítési vagy eltávolítási hibákra utalnak.

## Az IBM Support Assistant használata

Az IBM Support Assistant számos IBM erőforráshoz biztosít hozzáférést, hogy segítsen választ adni a szoftverekkel kapcsolatos kérdéseire.

Az IBM Support Assistant a következő szolgáltatásokat nyújtja:

- Tökéletesített hozzáférés az IBM terméktámogatási információkhoz, az IBM hírcsoportokhoz, és egyéb erőforrásokhoz az egyesített keresőfelületen keresztül (egy keresés - többszörös erőforrás).
- Könnyű hozzáférés az IBM oktatási anyagaihoz.
- Könnyű hozzáférés az IBM termékek honlapjaihoz, a terméktámogatási oldalakhoz és a termékek fórumaihoz illetve hírcsoportjaihoz, kényelmesen, hivatkozások használatával.
- Rövidebb PMR idő a kritikus rendszeradatok összegyűjtésével és elektronikus továbbításával az IBM felé.

Az IBM Support Assistant V2.0 egy bővíthető ügyféloldali alkalmazás, amelyet a munkaállomásra kell telepíteni. Az IBM Support Assistant egy keretrendszer, amelybe más IBM szoftverek épülhetnek be, hogy önkiszolgáló segítséget nyújtsanak a felhasználók számára.

Ezzel az eszközzel egy központi helyen használhat számos IBM terméktámogatás szolgáltatást. Az IBM Support Assistant három összetevőt kínál a szoftverekkel kapcsolatos kérdései megválaszolására:

- Kereső komponens, amely témába vágó támogatást nyújt, több helyről összegyűjtve az információkat.
- Terméktámogatási hivatkozások, amelyek kényelmes elérést biztosítanak számos IBM webes erőforráshoz, mint például az IBM termékek oldalai, az IBM terméktámogatási oldalak, vagy a hivatkozások az IBM hírcsoportokra.
- Szerviz komponens, amely segít egy olyan bővített szerviz igénylést küldeni az IBM felé, amely tartalmazza a rendszer kulcsfontosságú adatait.

**Megjegyzés:** Ha az adapter telepítésekor az IBM Support Assistant V2 már telepítve van a munkaállomásra, akkor az adapter bedolgozója automatikusan beépül az IBM Software Assistant alkalmazásba.

Az IBM Support Assistant letöltése:

1. Indítson el egy böngészőt
2. Írja be az alábbi hivatkozást:  
<http://www-1.ibm.com/support/docview.wss?rs=180&uid=swg21192593>
3. A termék letöltéséhez, kibontásához, telepítéséhez és használatához kövesse a terméktámogatási oldalon található utasításokat.  
Ha szeretne többet megtudni az IBM Support Assistant használatáról, akkor kattintson a **Felhasználói kézikönyv** lapra az IBM Support Assistant ablakban.

### Adapter bedolgozó helye

A WebSphere Adapter telepítése után az adapter IBM Support Assistant bedolgozója a következő helyre kerül:

```
<telepítési könyvtár>\adapter\<adapter neve>\ISAP\plugin\  
com.ibm.esupport.client.SS6FE6_RA<adapter neve>.zip
```

### Adapter bedolgozó utasítások

Az adapter bedolgozó telepítési útmutatásait a következő hivatkozásra kattintva érheti el:

<http://www.ibm.com/support/docview.wss?rs=180&uid=swg21196404>

A bedolgozó telepítéséről további útmutatást az online felhasználói kézikönyvben találhat, amely az IBM Support Assistant telepítésekor került a munkaállomásra.

## Kapcsolatfelvétel az IBM szoftvertámogatással

Többféle módon is kaphat támogatást a WebSphere Adapters termékhez.

Az IBM szoftvertámogatás segítséget nyújt a termékkel előforduló hibák kiküszöbölésére. Mielőtt felvenné a kapcsolatot az IBM szoftvertámogatással, cégének IBM szoftverkarbantartási szerződést kell kötnie, és a hibát beküldő felhasználónak jogosultnak kell lenni problémákat küldeni az IBM felé. A szükséges szoftverkarbantartási szerződés típusa a megvásárolt termék típusától függ:

- Az IBM által forgalmazott szoftvertermékekre (ideértve, de nem kizárólag a Tivoli, a Lotus, és a Rational termékeket, valamint a DB2 és WebSphere termékeket Windows és UNIX operációs rendszeren egyaránt), bejegyzést kell készítenie a Passport Advantage szolgáltatásba a következő módok egyikén:
  - **Online:** Ugorjon a Passport Advantage weboldalra ([www.lotus.com/services/cwpassport.nsf/wdocs/passporthome](http://www.lotus.com/services/cwpassport.nsf/wdocs/passporthome)), és kattintson a Hogyan készítek bejegyzést hivatkozásra.
  - **Telefonon:** Az országában hívható telefonszámot megtalálja a weben az IBM szoftvertámogatás kézikönyv Kapcsolattartás oldalán ([techsupport.services.ibm.com/guides/contacts.html](http://techsupport.services.ibm.com/guides/contacts.html)), ha rákattint a saját földrajzi régiójára.
- Az IBM eServer szoftvertermékekre (ideértve - nem kizárólag - a zSeries, pSeries, és iSeries környezetben futó DB2 és WebSphere termékeket), közvetlenül az IBM eladási képviselőitől vagy egy IBM üzleti partnertől vásárolhat szoftverkarbantartási szerződést. Az eServer szoftvertermékekre vonatkozó terméktámogatásról további információkat az IBM Technical Support Advantage weboldalon ([www.ibm.com/servers/eserver/techsupport.html](http://www.ibm.com/servers/eserver/techsupport.html)) talál.

Ha nem biztos benne, hogy milyen szerződéssel rendelkezik, hívja az 1-800-IBMSERV (1-800-426-7378) Egyesült Államokbeli telefonszámot, vagy más ország esetén menjen az IBM szoftvertámogatási kézikönyv weboldalra ([techsupport.services.ibm.com/guides/contacts.html](http://techsupport.services.ibm.com/guides/contacts.html)), és kattintson a saját földrajzi régiójára a hívható telefonszámok megtekintéséhez.

1. Határozza meg a probléma üzleti hatását, amikor hibajelentést küld az IBM felé, mert a feltett kérdésekben szerepelni fog a hiba súlyossága is. Ezért tehát a hiba feladójának értenie kell, és fel kell mérnie a jelentett hiba üzleti hatását. Az alábbi táblázatban leírt feltételeket használja:

### Súlyossági feltételek probléma bejelentésénél

Súlyosság	Leírás
1-es súlyosság	Kritikus üzleti hatás: nem lehet használni a programot, és ez kritikus hatással van az üzleti működésre. Ez a helyzet azonnali megoldást követel meg.
2-es súlyosság	Jelentős üzleti hatás: A program használható, de használata komolyan korlátozott.
3-as súlyosság	Van üzleti hatása: A program használható, és csak néhány (üzletileg nem kritikus) része nem érhető el.
4-es súlyosság	Minimális üzleti hatás: a probléma csak minimális hatással van az üzleti használatra, vagy létezik rá ésszerű kikerülő megoldás.

2. Írja le a problémát, és gyűjtse be a háttérinformációkat. Amikor leírja a hibát az IBM-nek, legyen olyan pontos, amennyire csak lehet. Írjon le minden olyan háttérinformációt,

amely az IBMszoftvertámogatás munkáját segítheti a probléma hatékony megoldásában. Időt takaríthat meg, ha tudja a válaszokat az alábbi kérdésekre:

- A szoftver melyik verzióját használta a probléma előfordulásakor?
  - Vannak-e naplófájlok, nyomkövetési fájlok, vagy a problémához kapcsolódó üzenetek? Az IBM szoftvertámogatás valószínűleg kérni fogja ezeket az információkat.
  - Reprodukálható a probléma? Ha igen, akkor milyen lépések vezettek a hibához?
  - Történt-e valamilyen változtatás a rendszeren? (Például a hardveren, az operációs rendszerben, a hálózatkezelésben stb.)
  - Használ-e jelenleg áthidaló megoldást a problémára? Ha igen, akkor legyen kész ezt elmagyarázni a probléma jelentésekor.
3. A probléma bejelentése az IBM szoftvertámogatásnál. A problémát a következő két módszer egyikével jelentheti be:
- **Online:** Menjen a Problémák bejelentése és nyomkövetése oldalra az IBM szoftvertámogatás webhelyén ([www.ibm.com/software/support/probsub.html](http://www.ibm.com/software/support/probsub.html)). Írja be az információkat a megfelelő hibabejelentő eszközbe.
  - **Telefonon:** Az országában hívható telefonszámot megtalálja a weben az IBM szoftvertámogatás kézikönyv Kapcsolattartás oldalán ([techsupport.services.ibm.com/guides/contacts.html](http://techsupport.services.ibm.com/guides/contacts.html)), ha rákattint a saját földrajzi régiójára.

Ha a bejelentett hiba szoftver meghibásodásról, illetve hiányzó vagy helytelen dokumentációról szól, akkor az IBM szoftvertámogatás egy Hiteles programelemzési jelentést (APAR) fog készíteni. Az APAR részletesen leírja a problémát.

Amikor csak lehetséges, az IBM szoftvertámogatás az APAR megoldásáig, és a javítás szállításáig egy áthidaló megoldás nyújt a probléma kiküszöbölésére. Az IBM naponta közzéteszi a megoldott APAR jelentéseket az IBM terméktámogatás weboldalán, így a hasonló problémába ütköző felhasználók is hozzájuthatnak a megoldáshoz.

---

## Az adapter beállítása és telepítése

A WebSphere Adapters 6-os változatának beállítása a WebSphere Integration Developer segítségével történik, ezután az adapter EAR fájljait kell elhelyezni a WebSphere Process Server for MultiPlatforms termékre. Ez egy nagy léptékű áttekintés; az adapter és az alkalmazások eljárásainak részleteit a WebSphere Adapter felhasználói kézikönyvében találja.

A Websphere Adapter beállítása azon feladatosorozatokra vonatkozik, amiket a telepítése előtt el kell végeznie. A feladatok tartalmazzák többek közt egy kapcsolat projekt megnyitását a WebSphere Integration Developer alkalmazásban, adapterfüggőségek létrehozását és adapterműtárgyak előállítását. Az adapter beállításának eredménye egy EAR fájl. Az adapter telepítése az EAR fájl azon a kiszolgálón telepítését jelenti, ami az adapter példányát fogja futtatni.

A WebSphere Adapter beállítása és telepítése előtt telepítenie kell a következő termékeket:

- Egy WebSphere Adapter erőforrásadapter-archívum (RAR) fájl. A WebSphere Adapter 6-os változatát mind Windows, mind Linux operációs rendszerre telepítheti. (A WebSphere Adapter RAR fájl ezután átvihető olyan gépre, amelyiken telepítve van a WebSphere Integration Developer alkalmazás.)
- WebSphere Integration Developer V. 6
- WebSphere Process Server

A WebSphere Integration Developer és a WebSphere Process Server termékek telepítési útmutatása az alábbi helyen található:

- WebSphere Integration Developer <http://www-306.ibm.com/software/integration/wid/>

- WebSphere Process Server <http://www.ibm.com/software/integration/wps/infocenter>

A WebSphere Adapter RAR fájl sikeres telepítése után importálhatja a fájlt egy WebSphere Integration Developer projektbe, ahol még a telepítés előtt be is állíthatja azt. Az itt bemutatott eljárás célja a WebSphere Adapters beállításához és telepítéséhez szükséges lépések leírása magas szinten. Lehetséges, hogy a használt WebSphere Adapter beállításához további lépések szükségesek. Az adapter-specifikus telepítési beállításokat az adott WebSphere Adapter felhasználói kézikönyve tartalmazza.

1. Indítsa el a WebSphere Integration Developer programot. További részletekért forduljon a <http://www.ibm.com/software/integration/wid/infocenter> helyen található dokumentációhoz.

2. Hozzon létre egy konnektor projektet a WebSphere Integration Developer (J2E Nézet) fejlesztőeszközben, és importálja a WebSphere Adapter RAR fájlt a **Fájl** → **Importálás** menüpont segítségével.

Ennek részletei a WebSphere Integration Developer dokumentációjában olvashatók.

3. A WebSphere Integration Developer segítségével vegye fel az adapternek az importált projektre vonatkozó minden külső függőségét.

Azokról a függőségekről van szó, amelyekkel a WebSphere Adapter esetleg rendelkezik azokon az (adapter-specifikus) alkalmazásokon, ahova kapcsolódni szeretne. A WebSphere Adapter felhasználói kézikönyve leírja ezeket az esetleges függőségeket, és azt is, hogyan lehet ezeket felvenni.

- a. A külső függőségeket másolja át a WebSphere Integration Developer projekt connectorModule részébe, majd vegye fel őket a projektbe belső függvénytárként. Ezeket a függőségeket hozzá kell adni az exportálandó vállalati alkalmazás archívum (EAR) fájlhoz. Ennek részletei a WebSphere Integration Developer dokumentációjában olvashatók.

- b. A további adapter-specifikus teendőkről a WebSphere Adapter felhasználói kézikönyvében olvashat.

4. Futtassa a vállalati metaadat kereső eszközt a WebSphere Integration Developer Üzleti integráció nézetéből.

Ezzel előállítja azokat az üzleti integrációs komponenseket, amelyeket az EAR fájlba kell exportálni. A folyamat végrehajtása közben szépen sorban meg kell adni az adapter első beállításához szükséges összes adatot. A vállalati metaadat kereső komponens kimenete elmentésre kerül egy üzleti integrációs modulba, amely tartalmazza az üzleti objektumot, az importálási fájlt, az exportálási fájlt és még több mindent.

5. A WebSphere Integration Developer eszközzel készítheti el a komponens számára azokat a referencia összekapcsolásokat, amelyeket a vállalati szolgáltatás kereső varázsló készít.

Önálló teszteléshez egy önálló referenciát kell létrehozni. Ennek hatására a külső komponensek bármelyike aktiválhatja a komponens műveleteit.

6. A WebSphere Adapter EAR fájl telepítése:

- a. Exportálja a projektet EAR fájl formájában a WebSphere Process Server alá a WebSphere Process Server adminisztrációs konzol segítségével.

Indítsa el a WebSphere Integration Developer eszközt, indítson el a WebSphere Integration Developerből egy kiszolgálót, és lépkedjen végig a következő képernyőkön.

- b. Válassza ki a projektet a WebSphere Integration Developer eszközben, és telepítse az ugyanitt beállított kiszolgálóra.

Indítsa el a WebSphere Integration Developer programot és egyszerűen csak lépkedjen végig a képernyőkön.

Miután beállította és telepítette az adaptert, használja a WebSphere Process Server adminisztrációs konzolját az adapter tulajdonságainak beállításához. A WebSphere Integration Developer segítségével szerkesztheti az import és export fájlokat, azután újratelepheti az adaptert.

---

## Kisegítő lehetőségek

A telepítő és az indítópult egyaránt támogatja az IBM Java kisegítő lehetőségek ellenőrzőlistában felvázolt segítő technológiai szolgáltatásokat.

A telepítő és az indítópult billentyűzetről is kezelhető, és támogatja az IBM Java kisegítő lehetőségek ellenőrzőlistát. A billentyűparancsok használatával a grafikus felhasználói felület elemei bejárhatók és kijelölhetők egér használata nélkül is. További információkat az IBM Java kisegítő lehetőségek webhelyen talál.

Az operációs rendszer összes billentyűzetparancsa továbbra is használható. A használható billentyűparancsok a következők:

- A **Tab** billentyűvel lehet navigálni a grafikus elemek között
- A **szóköz** vagy **Enter** billentyűvel választható ki egy összetevő egy gombja, majd szükség szerint használja az **Enter** gombot.
- A telepítési vagy eltávolítási folyamat megszakításához a Tab billentyűvel lépkedjen a **Mégse** gombra, és használja az **Alt + C** billentyűkombinációt, vagy nyomja meg az **Enter** billentyűt.

A telepítő használatakor a **szóköz** billentyűvel fogadható el a licenc (a megfelelő rádiógomb kiválasztásával). Ezután az **Enter** billentyűvel léphet tovább a következő képernyőre.

A kisegítő technológiák támogatási körébe az alábbiak tartoznak:

- **Fókusz** A képernyőolvasók a fókuszban lévő objektumot olvassák fel. A telepítő és az indítópult vizuális jelzőelemekkel, így például kiemelt objektumokkal, kurzorral és mozgással segítik a munkát. (kijelölt választógomb)
- **Szín** A színek nem hordoznak állapot- és egyéb információkat.
- **Kontraszt** A telepítő és az indítópult megőrökli a rendszer kontrasztbeállításait. A rendszer kontrasztbeállításai választhatók.
- **Rendszerbeállítások támogatása** A felhasználói felület összes elemének méretét és betűtípusát az operációs rendszertől örökli a programl
- **Nem animált megjelenítési mód** A telepítő csak a telepítés és eltávolítás folyamatának jelzésére használ animációt. A képernyőolvasók a telepítési és eltávolítási folyamatokat az elvégzett munka százalékának felolvasásával tudják jelezni.
- **Vezérlőelem-, objektum- és ikoncímkek** A telepítő és az indítópult összes elemének van saját neve és leírása. Ikonokat nem használnak a programok. Minden összetevőhöz címkek tartoznak, amelyeket a képernyőolvasó programok azonosítani tudnak.

---

## Nyilatkozatok

Ezek az információk az Egyesült Államokban forgalmazott termékekre és szolgáltatásokra vonatkoznak.

Elképzelhető, hogy a dokumentumban szereplő termékeket, szolgáltatásokat vagy lehetőségeket az IBM más országokban nem forgalmazza. Az adott országokban rendelkezésre álló termékekről és szolgáltatásokról a helyi IBM képviselők szolgálnak felvilágosítással. Az IBM termékekre, programokra vagy szolgáltatásokra vonatkozó hivatkozások sem állítani, sem sugallni nem kívánják, hogy az adott helyzetben csak az IBM termékeit, programjait vagy szolgáltatásait lehet alkalmazni. Minden olyan működésében azonos termék, program vagy szolgáltatás alkalmazható, amely nem sérti az IBM szellemi tulajdonjogát. A nem IBM termékek, programok és szolgáltatások működésének megítélése és ellenőrzése természetesen a felhasználó felelőssége.

A dokumentum tartalmával kapcsolatban az IBM-nek bejegyzett vagy bejegyzés alatt álló szabadalmi lehetnek. Ezen dokumentum nem ad semmiféle licenct ezen szabadalmakhoz. A licenckérelmeket írásban a következő címre küldheti:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

Ha duplabyte-os (DBCS) információkkal kapcsolatban van szüksége licencre, akkor lépjen kapcsolatba saját országában az IBM szellemi tulajdon osztályával, vagy írjon a következő címre:

IBM World Trade Asia Corporation Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106-0032, Japan

A következő bekezdés nem vonatkozik az Egyesült Királyságra, valamint azokra az országokra, amelyeknek jogi szabályozása ellentétes a bekezdés tartalmával:

AZ INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION JELEN KIADVÁNYT "JELENLEGI FORMÁJÁBAN", BÁRMIFÉLE KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIA NÉLKÜL ADJA KÖZRE, IDEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAG A JOGSÉRTÉS KIZÁRÁSÁRA, A KERESKEDELMI ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIÁT. Bizonyos államok nem engedélyezik egyes tranzakciók kifejezett vagy vélelmezett garanciáinak kizárását, így elképzelhető, hogy az előző bekezdés Önre nem vonatkozik.

Jelen dokumentum tartalmazhat technikai, illetve szerkesztési hibákat. Az itt található információk bizonyos időnként módosításra kerülnek; a módosításokat a kiadvány új kiadásai tartalmazzák. Az IBM mindennemű értesítés nélkül fejlesztheti és/vagy módosíthatja a kiadványban tárgyalt termékeket és/vagy programokat.

A kiadványban a nem IBM webhelyek megjelenése csak kényelmi célokat szolgál, és semmilyen módon nem jelenti ezen webhelyek előnyben részesítését másokhoz képest. Az ilyen webhelyeken található anyagok nem képezik az adott IBM termék dokumentációjának részét, így ezek használata csak saját felelősségre történhet.

Az IBM belátása szerint bármilyen formában felhasználhatja és továbbadhatja a felhasználóktól származó információkat anélkül, hogy a felhasználó felé ebből bármilyen kötelezettsége származna.

A programlicenc azon birtokosainak, akik információkat kívánnak szerezni a programról (i) a függetlenül létrehozott programok vagy más programok (beleértve ezt a programot is) közti információcseréhez, illetve (ii) a kicserélt információk kölcsönös használatához, fel kell venniük a kapcsolatot az alábbi címmel:

IBM Corporation  
577 Airport Blvd., Suite 800  
Burlingame, CA 94010  
U.S.A.

Az ilyen információk bizonyos feltételek és kikötések mellett állnak rendelkezésre, ideértve azokat az eseteket is, amikor ez díjfizetéssel jár.

A dokumentumban tárgyalt licencprogramokat és a hozzájuk tartozó licenc anyagokat az IBM az IBM Vásárlói megállapodás, az IBM Nemzetközi programlicenc szerződés vagy a felek azonos tartalmú megállapodása alapján biztosítja.

A dokumentumban található teljesítményadatok ellenőrzött környezetben kerültek meghatározásra. Ennek következtében a más működési körülmények között kapott adatok jelentősen különbözhetnek a dokumentumban megadottaktól. Egyes mérések fejlesztői szintű rendszereken kerültek végrehajtásra, így nincs garancia arra, hogy ezek a mérések azonosak az általánosan hozzáférhető rendszerek esetében is. Továbbá bizonyos mérések következtetés útján kerültek becslésre. A tényleges eredmények eltérhetnek. A dokumentum felhasználóinak ellenőrizni kell az adatok alkalmazhatóságát az adott környezetben.

A nem IBM termékekre vonatkozó információkat az IBM a termékek szállítóitól, az általuk közzétett bejelentésekből, illetve egyéb nyilvánosan elérhető forrásokból szerezte be. Az IBM nem tesztelte ezeket a termékeket, így a nem IBM termékek esetében nem tudja megerősíteni a teljesítményre és kompatibilitásra vonatkozó, valamint az egyéb állítások pontosságát. A nem IBM termékekkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon az adott termék szállítóhoz.

Az IBM jövőbeli tevékenységére vagy szándékaira vonatkozó állításokat az IBM mindennemű értesítés nélkül módosíthatja, azok csak célokat jelentenek.

Az információk között példaként napi üzleti tevékenységekhez kapcsolódó jelentések és adatok lehetnek. A valóságot a lehető legjobban megközelítő illusztráláshoz a példákban egyének, vállalatok, márkák és termékek nevei szerepelnek. Minden ilyen név a képzelet szüleménye, és valódi üzleti vállalkozások neveivel és címeivel való bármilyen hasonlóságuk teljes egészében a véletlen műve.

Szerzői jogi licenc:

A kiadvány forrásnyelvi alkalmazásokat tartalmaz, amelyek a programozási technikák bemutatására szolgálnak a különböző működési környezetekben. A példaprogramokat tetszőleges formában, az IBM-nek való díjfizetés nélkül másolhatja, módosíthatja és terjesztheti fejlesztési, használati, marketing célból, illetve olyan alkalmazási programok terjesztése céljából, amelyek megfelelnek azon operációs rendszer alkalmazásprogram illesztőjének, ahol a példaprogramot írta. Ezek a példák nem kerültek minden körülmények között tesztelésre. Az IBM így nem tudja garantálni a megbízhatóságukat, szervizelhetőségüket, de még a programok funkcióit sem.

Ha az információkat elektronikus formában tekinti meg, akkor elképzelhető, hogy a fotók és a színes ábrák nem jelennek meg.



---

## Programozási felületre vonatkozó információk

A kiadványnak a programozási felületekre vonatkozó információi a programot kihasználó alkalmazásszoftver létrehozására szolgálnak.

A program vagy eszközeinek szolgáltatásait kihasználó alkalmazásszoftverek írására az általános célú programozási felületek szolgálnak.

Ezek mellett a kiadvány diagnosztikai, szabályozási és hangolási információkat is megadhat. A diagnosztikai, szabályozási és hangolási információk az önállóan fejlesztett alkalmazásszoftverek hibakereséséhez nyújtanak segítséget.

**Figyelmeztetés:** A diagnosztikai, szabályozási és hangolási információkat ne használja programozási felületként, mivel ezek bejelentés nélkül megváltozhatnak.

---

## Védjegyek

A következő kifejezések az International Business Machines Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban:

i5/OS  
IBM  
az IBM logó  
AIX  
AIX 5L  
CICS  
CrossWorlds  
DB2  
DB2 Universal Database  
Domino  
HelpNow  
IMS  
Informix  
iSeries  
Lotus  
Lotus Notes  
MQIntegrator  
MQSeries  
MVS  
Notes  
OS/400  
Passport Advantage  
pSeries  
Redbooks  
SupportPac  
WebSphere  
z/OS

A Java, valamint minden Java alapú kifejezés a Sun Microsystems, Inc. védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A Microsoft, a Windows, a Windows NT és a Windows logó a Microsoft Corporation védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Az Intel, az Intel logó, az Intel Inside, az Intel Inside logó, az Intel Centrino, az Intel Centrino logó, a Celeron, az Intel Xeon, az Intel SpeedStep, az Itanium és a Pentium az Intel Corporation vagy leányvállalatainak védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A UNIX a The Open Group bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A Linux Linus Torvalds védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Más cégek, termékek és szolgáltatások nevei mások védjegyei vagy szolgáltatás védjegyei lehetnek.

A termék az Eclipse Project (<http://www.eclipse.org/>) keretein belül kifejlesztett szoftvert tartalmaz.



WebSphere Adapters, 6.0 változat

---

# Tárgymutató

## Különleges jelek

(a platform által) végrehajtható fájlok 3

## A, Á

a licencszerződés elutasítása 3  
a licencszerződés visszautasítása 3  
A telepítő elindítása 3  
A telepítő indítása 3  
az IBM Support Assistant letöltése 5

## B

beállítások fájl 3  
billentyűparancsok 10  
billentyűzet kisegítő lehetőségek 10

## CS

csendes eltávolítás 5

## D

DB2 7

## E, É

EAR fájl exportálása 9  
eltávolítás parancsfájl használatával (csendes) 5  
Eltávolító(grafikus) 4  
erőforrásadapter-archívum 1, 8

## H

helyszín 2  
hibaelhárítás fontossága 7  
hibaelhárítási üzenetazonosítók 5  
hibaüzenetek 5  
Hiteles programelemzési jelentés (APAR) 8

## I, Í

IBM Java kisegítő lehetőségek ellenőrzőlista 10  
IBM Support Assistant WebSphere Adapter bedolgozója 6  
IBM SupportAssistant 5  
IBM szoftvertámogatás 7  
indítópult 1  
Installshield beállítások fájlsablon 3

## K

kisegítő technológiai szolgáltatások 10  
Konqueror 2

## L

licencszerződés 3  
Linux 1, 4  
log.txt fájl 5  
Lotus 7

## M

Mozilla 2

## N

Netscape 2

## NY

nyelv 2

## P

parancsfájlos eltávolítás 5  
Passport Advantage -- bejegyzés készítése 7

## R

RAR 1, 8  
Rational 7

## S

settings.txt (csendes telepítés parancsfájl) 3

## T

telepítés utáni feladatok 9  
telepítési naplófájl 5  
Tivoli 7

## Ü, Ú

Üzenetazonosítók 5

## V

vállalati alkalmazás archívum  
EAR 9  
Vállalati metaadat kereső 9  
vállalati szolgáltatás kereső 9  
visszatérési kódok 5

## W

WebSphere Adapters beállítása 9  
WebSphere Adapters telepítése 9  
WebSphere Integration Developer 8  
WebSphere IntegrationDeveloper 1

WebSphere Process Server	8
WebSphereProcess Server adminisztrációs konzol	10
Windows 2000	1
Windows 2003	1





Nyomtatva Dániában